

Instrumentos que se supone están hechos para ahorrar esfuerzos tienen a todo el mundo con la lengua afuera, comenta.

Efe

Traducido a 25 idiomas y con cerca de tres millones de ejemplares de sus libros vendidos, el escritor español Javier Marías cree que las nuevas tecnologías pueden ser una "terrible y terrorífica trampa del capital y de la empresa" para "toda la gente que trabaja".

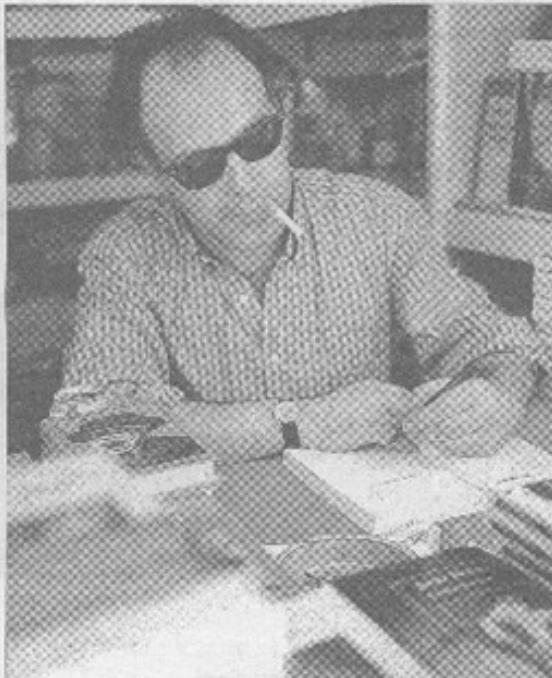
Sigue utilizando la máquina de escribir porque le gusta que haya huellas de correcciones en las páginas que escribe, y considera que, "por suerte", las nuevas tecnologías no han transformado su trabajo y no le han invadido con su "utilidad extrema" y su obsesión por "ganar tiempo".

Marías, que el viernes presentó en Madrid "Desde que te vi morir", un libro en el que hace un homenaje a Vladimir Nabokov en el año de su centenario, y "Seré amado cuando falte", una recopilación de los artículos publicados en los dos últimos años, junto a algunas reediciones, se vangloria de tener un trabajo en el que "es recomendable perder el tiempo".

"Los humanos -considera- no estamos preparados para tanta prisa" como la que imponen las nuevas tecnologías, unos instrumentos que "se supone que están hechos para ahorrar esfuerzos" y sin embargo han hecho que el trabajo se haya incrementado "de forma brutal, todo el mundo

El autor español prescinde de las nuevas tecnologías

A Javier Marías le gustan los borrones



■ viernes presentó "Desde que te vi morir", un libro de homenaje a Nabokov.

va con la lengua fuera".

Contó que ya tiene empiezadas "algunas líneas" de lo que "de llegar a ser", sería el segundo volumen de su último libro, "Negra espalda del tiempo", una "falsa novela", "quizás la más ambiciosa y compleja", que le ha hecho sentirse molesto con la crítica porque se contaminó "de un intento de amarillismo", al confun-

dir al narrador y al escritor.

Con 47 años, Javier Marías lleva publicando algo más de la mitad de su vida, una producción que ha recibido numerosos galardones y que ahora ha confiado a la editorial Alfaguara, que reeditará toda su obra.

Para empezar esta colección, y además de las dos novedades citadas, salen a la calle nuevas reediciones de

"Corazón tan blanco", "El hombre sentimental" y de su primera recopilación de artículos, "Pasioncs passadas".

"Desde que te vi morir" es un homenaje a Nabokov que forma pareja con el que publicó hace más de un año sobre Faulkner, "dos de los mejores escritores del siglo aunque se desdoblaran entre sí". El libro incluye, entre otros textos y además de traducciones de 18 poemas, una recreación de "Lolita" de Marías y 18 problemas de ajedrez, ideados y resueltos por Nabokov en una versión de Félix de Azúa.

Javier Marías asegura que el único libro que nunca ha querido reeditar es "El monarca de tiempo" (1978). No renuncia "a priori" a dejar hacer una versión cinematográfica de sus novelas, a pesar de la mala experiencia que tuvo con él la versión de Elías y Gracia Querejeta de "Todas las almas".

Aunque recientemente se le ha hablado de la posibilidad de traducir al catalán "Corazón tan blanco", "quizás mi libro más emblemático", y él no ha mostrado ningún inconveniente, el escritor considera que "tal vez sería innecesario" llevar sus libros a esta lengua, al euskera (la vasca) o al gallego, cuando al menos "el 99 por ciento de los lectores saben castellano".

Y sobre los nacionalismos, opina que, además de ser "peligrosos", son "idiotas y una enorme pérdida de tiempo".

A Javier Marías le gustan los borrones [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

A Javier Marías le gustan los borrones [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)